

MESTO KOŠICE
Magistrát mesta Košice
Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

Spis č.: MK/A/2025/19238

Vysvetlenie súťažných podkladov č. 4

Verejný obstarávateľ: Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice

Názov zákazky: „KONTO KOŠIČANA“

Na základe žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov, ktoré nám bolo doručené v systéme JOSEPHINE dňa 31.07.2025 poskytujeme nasledovnú odpoveď:

1. Otázka:

V nadväznosti na zverejnenú verejnú súťaž č. 68537, názov predmetu: Konto Košičana, č. spis. MK/A/2025/19238 Vás v súlade s ust. § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov by sme Vás týmto chceli požiadať o poskytnutie vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky, a to konkrétne k súčasť predloženej dokumentácie súťažných podkladov - prílohe č. 7 návrhu zmluvy (ďalej ako „Zmluva“),

1. Konkrétne žiadame o výkladové usmernenie v súvislosti s ustanoveniami 7. článku Licenčné dojednania, ods. 7.1. Zmluvy, v ktorom je uvedené nasledovné: „Dielo je spoločným dielom Zhotoviteľa a Objednávateľa.“

V zmysle ust. § 92 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Autorský zákon“) je „spoločným dielom dielo, ktoré vytvorili dvaja alebo viacerí autori na podnet a pod vedením osoby, ktorá usmerňovala a zabezpečovala proces vytvorenia tohto diela.“ V tomto prípade tak ide o ustanovenie tzv. osobitného režimu tvorby, kde je výkon autorských (resp. majetkových) práv analogicky spravovaný ustanoveniami režimu zamestnaneckého diela (§ 90 Autorského zákona). V tejto súvislosti nemožno opomenúť skutočnosť, že podľa ust. § 13 ods. 1 Autorského zákona je „autorom fyzická osoba, ktorá dielo vytvorila“. Aplikáciou tohto osobitného režimu tvorby, a teda spoločného diela sú tak autormi fyzické osoby, ktoré dielo fakticky vytvárajú avšak výkon majetkových práv je priznaný osobe, ktorá zabezpečovala proces vytvorenia predmetného diela.

Ďalej v zmysle ods. 7.2. predmetného článku Zmluvy sa „Objednávateľ spolu so Zhotoviteľom stáva nositeľom autorského práva k aplikačnému programovému vybaveniu vytvorenému v rámci tejto Zmluvy, vrátane projektovej a užívateľskej dokumentácie a ostatných predmetov tvoriacich súčasť diela chráneného autorskými právami.“ Vzhľadom na aplikáciu osobitného režimu tvorby je v tejto súvislosti relevantná iba otázka výkonu majetkových práv k vytvorenému dielu.

Máme za to, že formulácia predmetných ustanovení nezakladá výkladovú jasnosť v otázke autorských práv. Vzhľadom na charakter autorstva, a teda možnosti jeho priznania iba fyzickým osobám je vymedzenie vytvorenia spoločného diela Zhotoviteľa a Objednávateľa, ktorí sú právnickými osobami nejasné a potenciálne právne sporné. Možno sa domnievať, že citované ustanovenia ods. 7.2. Zmluvy sa túto nejasnosť snažilo odstrániť, avšak znova operuje s označením nositeľa autorských práv. Použitie pojmu „nositeľ autorských práv“ môže indikovať dojem, že ide o výkon nielen majetkových, ale aj osobnostných práv. V kontexte právnických osôb ako zmluvných strán a pri aplikácii režimu zamestnaneckého diela, pri ktorom Autorský zákon výslovne upravuje len otázku majetkových práv (zásah do osobnostných práv je upravený osobitne len ako súčasť výkonu majetkových práv) sa takéto označenie nezdá legislatívne korektné.

Domnievame sa, že modifikácia uvedených ustanovení, resp. stanovenie ich výkladovej jednoznačnosti vopred, by zabezpečila jasnosť v otázke autorských práv. Konkrétne uvedením osobitného režimu tvorby s explicitným vyjadrením skutočnosti, že zmluvné strany vytvárajú dielo ako spoločné dielo v spojení s ustanovením spoločného výkonu majetkových práv, a to za predpokladu, že verejný

obstarávateľ formuláciou licenčných podmienok smeroval k tomuto výkladu. Výkladová zrozumiteľnosť a jednoznačnosť licenčných ustanovení predstavuje základný predpoklad právnej istoty na strane verejného obstarávateľa, pričom zároveň prispieva k zabezpečeniu ich následnej vymožitelnosti.

V dôsledku vyššie uvedeného si dovoľujeme požiadať o poskytnutie vysvetlenia výkladu predmetných ustanovení, prípadne k spresneniu v texte návrhu zmluvy. Zároveň sme v prípade akýchkoľvek nejasností alebo doplňujúcich otázok plne k dispozícii. Veríme, že naše otázky prispedia k lepšiemu pochopeniu a správne mu vyhodnoteniu súťažných podkladov pre potenciálnych záujemcov a ochrane práv aj na strane verejného obstarávateľa.

Odpoveď:

Podľa § 92 Autorského zákona „(1) Spoločné dielo je dielo, ktoré vytvorili dvaja alebo viacerí autori na podnet a pod vedením osoby, ktorá usmerňovala a zabezpečovala proces vytvorenia tohto diela. Tvorivé vklady autorov zahrnuté do spoločného diela nie je možné samostatne použiť. (2) Na výkon práv k spoločnému dielu sa primerane použijú ustanovenia o zamestnaneckom diele.“

Podľa § 90 ods. 4 Autorského zákona „Majetkové práva autora k zamestnaneckému dielu vykonáva vo svojom mene a na svoj účet zamestnávateľ, ak nie je dohodnuté inak. Pri výkone majetkových práv autora k zamestnaneckému dielu zamestnávateľom nesmie autor udeliť tretej osobe súhlas na použitie tohto diela a autor je povinný sám sa zdržať výkonu majetkových práv k tomuto dielu.“

Ďalej podľa ods. 6 citovaného ustanovenia „Ak zamestnávateľ vykonáva majetkové práva autora k zamestnaneckému dielu, platí, že autor udelil súhlas aj na

- a) zverejnenie diela,
- b) označenie diela menom, obchodným menom alebo názvom zamestnávateľa,
- c) dokončenie diela, zmenu diela alebo iný zásah do diela.“

Podľa § 17 Autorského zákona „Autorské právo zahŕňa výhradné osobnostné práva a výhradné majetkové práva.“

Z citovaných ustanovení Autorského zákona vyplýva, že nositeľom autorských práv, a teda tak práv majetkových, ako aj niektorých osobnostných, je zamestnávateľ, v tomto prípade za primeraného použitia ustanovení o zamestnaneckom diele je nositeľom autorských práv Objednávateľ.

Ustanovenia ods. 7.1. a 7.2. zmluvy o dielo sú podľa názoru verejného obstarávateľa súladné s relevantnou zákonnou úpravou, ktorá vymedzuje obsah a rozsah výkonu autorských práv zamestnávateľa, resp. objednávateľa v prípade spoločného diela, ktorí sú nositeľmi tak majetkových, ako aj osobnostných práv.

Navrhovaná zmena zmluvy o dielo spočívajúca v požiadavke na spresnenie ustanovenia ods. 7.1. a 7.2. zmluvy o dielo explicitným vyjadrením skutočnosti, že zmluvné strany vytvárajú dielo ako spoločné dielo v spojení s ustanovením spoločného výkonu majetkových práv, sa vzhľadom na vyššie uvedené javí ako neopodstatnená. Z uvedeného dôvodu verejný obstarávateľ zotrváva na pôvodnom znení uvedených ustanovení.

V Košiciach, dňa 04.08.2025

Spracoval: JUDr. Martin Šustrík na základe podkladov Referátu správy aplikácií